



G-IS21R1



République et canton de Genève
Département des finances
et des ressources humaines
Administration fiscale cantonale

POST TENEBRAS LUX

Formulário « DRIS/TOU »

Pedido de correcção do imposto retido na fonte

Pedido/anúncio de tributação ordinária subsequente

Ano 2021



Também pode realizar o seu pedido na Internet através de « procedimentos eletrônicos ». Isso acelera o processamento da sua solicitação e vai obter imediatamente o comprovante de depósito. Todos os detalhes em www.ge.ch/c/iso-15

Para ser levado em consideração, o seu pedido deve:

- Incluir estas duas folhas originais (não fotocópias) datadas e assinadas.
- ser preenchido em caneta preta (apenas um carácter por caixa),
- cumprir o prazo legal de 31 de Março de 2022.
- nenhum tempo adicional será concedido.

Por outro lado, se não quiser uma correcção da sua avaliação fiscal ou da tributação regular subsequente (TOU), não devolva este formulário.

Uma retificação da sua tributação por iniciativa da AFC permanece reservada. Uma cópia do recibo e do certificado de salário devem obrigatoriamente ser anexados ao seu pedido. Podem também ser necessários outros documentos comprovativos. Ver a página « Auxílios de preenchimento » em www.ge.ch/c/iso-24.

1 Dados pessoais (situação em 31 de Dezembro de 2021 ou no final da actividade)

Estado civil

1 Solteiro 2 Casado 3 Divorciado 4 Separado 5 Viúvo 6 Parceria registada 7 Parceria dissolvida

Em caso de mudança do estado civil durante o ano, por favor indique a data e forneça os documentos comprovativos

(DD MM AAAA)

Vivendo em comum (coabitando, PACS francês)

Sim

Não

Dados pessoais do contribuinte

N° AVS 13

7 5 6

Sobrenome

Primeiro nome

Data de nascimento (DD MM AAAA)

100 % taxa de atividade

Sim

Não

Em 2021, você recebeu rendimentos de um único empregador na Suíça ou no exterior?

Sim

Não

* Rendas a ser levadas em consideração:

- actividades remuneradas dependentes ou independentes
- Rendas adquiridas em compensação (desemprego, doença, Maternidade, acidente, etc.).

Dados pessoais do cônjuge

N° AVS 13

7 5 6

Sobrenome

Primeiro nome

Data de nascimento (DD MM AAAA)

Em 2021, exerceu uma atividade profissional ou recebeu uma renda adquirida em compensação?

Sim

Não

Se sim:

Em Genebra

Em outro cantão

no estrangeiro

100 % taxa de atividade

Sim

Não

Em 2021, ele recebeu rendimentos de um único empregador na Suíça ou no exterior?

Sim

Não

Abonos de família recebidos pelo agregado familiar em 2021

Na Suíça

no estrangeiro

O valor dos abonos de família recebidos pelo agregado familiar na Suíça

CHF

Endereços actuais

Contribuinte

Cônjuge

Endereço residencial atual

C/O

Rua e número

NPA/localidade

País/Distrito

Número de telefone

Verifique se o endereço é o mesmo que o contribuinte, caso contrário introduza outro endereço

C/O

Rua e número

NPA/localidade

País/Distrito

Número de telefone

Dados do empregador atual na Suíça ou no estrangeiro

No caso de atividades múltiplas, por favor indique os dados dos seus outros empregadores no ponto 5 « Observação(ões) ».

Profissão

Nome/razão Social

Rua e número

NPA/localidade

País

Profissão

Nome/razão Social

Rua e número

NPA/localidade

País

Dados das crianças

Criança(s) dependente(s) com menos de 25 anos de idade

1	Sobrenome <input type="text"/>	Primeiro nome <input type="text"/>	Data de nascimento (DD MM AAAA) <input type="text"/>	Renda bruta <input type="text"/>	CHF sem cêntimos	Filho do casal <input type="checkbox"/>	do cônjuge <input type="checkbox"/>	do contribuinte <input type="checkbox"/>	Aluno, estudante, aprendiz em 2021 <input type="checkbox"/>	outro <input type="checkbox"/>	empregado <input type="checkbox"/>
2	Sobrenome <input type="text"/>	Primeiro nome <input type="text"/>	Data de nascimento (DD MM AAAA) <input type="text"/>	Renda bruta <input type="text"/>	CHF sem cêntimos	Filho do casal <input type="checkbox"/>	do cônjuge <input type="checkbox"/>	do contribuinte <input type="checkbox"/>	Aluno, estudante, aprendiz em 2021 <input type="checkbox"/>	outro <input type="checkbox"/>	empregado <input type="checkbox"/>
3	Sobrenome <input type="text"/>	Primeiro nome <input type="text"/>	Data de nascimento (DD MM AAAA) <input type="text"/>	Renda bruta <input type="text"/>	CHF sem cêntimos	Filho do casal <input type="checkbox"/>	do cônjuge <input type="checkbox"/>	do contribuinte <input type="checkbox"/>	Aluno, estudante, aprendiz em 2021 <input type="checkbox"/>	outro <input type="checkbox"/>	empregado <input type="checkbox"/>
4	Sobrenome <input type="text"/>	Primeiro nome <input type="text"/>	Data de nascimento (DD MM AAAA) <input type="text"/>	Renda bruta <input type="text"/>	CHF sem cêntimos	Filho do casal <input type="checkbox"/>	do cônjuge <input type="checkbox"/>	do contribuinte <input type="checkbox"/>	Aluno, estudante, aprendiz em 2021 <input type="checkbox"/>	outro <input type="checkbox"/>	empregado <input type="checkbox"/>
5	Sobrenome <input type="text"/>	Primeiro nome <input type="text"/>	Data de nascimento (DD MM AAAA) <input type="text"/>	Renda bruta <input type="text"/>	CHF sem cêntimos	Filho do casal <input type="checkbox"/>	do cônjuge <input type="checkbox"/>	do contribuinte <input type="checkbox"/>	Aluno, estudante, aprendiz em 2021 <input type="checkbox"/>	outro <input type="checkbox"/>	empregado <input type="checkbox"/>

Mais de 5 crianças dependentes

Se tiver mais de 5 filhos dependentes, indique no ponto 5 da(s) « Observação(ões), os dados da 6ª criança e mais ».



G-IS21R2

2 Rendas das atividades em 2021 (dependentes/independentes ou adquiridas em compensação*)

A renda bruta anual (ou líquida se for uma atividade independente), incluindo o valor dos abonos de família e de nascimento (recebidos pelo agregado familiar na Suíça) deve ser indicado abaixo. Documentos comprovativos a anexar ao formulário.

	Renda(s) anual(is) Cantão(ões)	CHF	Geneva Renda(s) anual(is) outros	CHF	cantões Renda(s) anual(is) no estrangeiro	EUR
Contribuinte	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Cônjuge	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	

* Rendas adquiridas em compensação: desemprego, doença, maternidade, acidente, etc.

Para os rendimentos em moedas estrangeiras que não sejam Euros (EUR), por favor mencioná-los no ponto 5 das observações e utilize a taxa de câmbio de 2021 publicada em www.ge.ch/taux-donnees-fiscales.

3 Retificação do imposto retido na fonte ou subsequente tributação ordinária (TOU)

AVISO
Você não pode registrar simultaneamente um pedido de retificação do imposto retido na fonte e solicitar um TOU. Os dois procedimentos são, de facto, alternativos. O seu pedido não será processado se os itens forem marcados nas duas colunas. O mesmo se aplicará se todos os itens estiverem vazios.

Retificação de imposto retido na fonte

Você solicita a retificação do imposto retido na fonte, se deseja corrigir o valor do imposto retido na fonte que foi deduzido pelo seu empregador pelo(s) seguinte(s) motivo(s):

Residente na Suíça/Residente no estrangeiro (incluindo trabalhadores transfronteiriços)

Correção dos lucros tributáveis declarados pelo empregador

Levando em consideração as rendas reais do cônjuge na Suíça ou no estrangeiro (escala C)

Correção da escala e/ou taxa de imposto aplicada pelo empregador

Despesa(s) de criança(s) menor(e)s (não levadas em consideração pelo empregador e/ou pais que vivem numa relação de união livre)

Encargos para as crianças adultas que são estudantes

Custódia alternada da(s) criança(s)

Outros

Residente na Suíça (apenas)

Declaração de outros rendimentos 2021 não submetidos (inferior ou igual a 3 000 CHF por ano no total). **Aviso!** Se os seus rendimentos não tributados excederem um total de CHF 3 000 por ano, por favor consulte a coluna da direita.

Subsídio de alojamento: CHF

Pensão alimentícia recebida: CHF

Rendas de riqueza (juros, dividendos, etc.): CHF

Outros rendimentos (de acordo com os documentos de apoio a anexar): CHF

Tributação ordinária subsequente (TOU)

Você está pedindo para preencher uma declaração de imposto para estar sujeito a tributação normal subsequente por um dos seguintes motivos:

Residente na Suíça

Anuncia um caso de tributação ordinária subsequente obrigatória. Uma TOU é obrigatória se:

- a sua renda bruta sujeita a retenção na fonte excede 120 000 CHF por ano (para um casal casado, apenas um dos cônjuges deve ter uma renda maior), e/ou
- Você recebe uma renda superior a CHF 3 000.- por ano, que não está sujeita a retenção na fonte (pensões alimentícias recebidas, rendas independentes, rendas de riqueza, abonos de moradias, rendas de terras ou valor de aluguel de bens imóveis, etc), e/ao
- tem uma fortuna tributável.

Está a solicitar uma tributação ordinária subsequente porque deseja reivindicar deduções adicionais (em particular, terceiro pilar A, resgate de segundo pilar, pensão alimentícia paga, etc.).

Residente no estrangeiro (incluindo trabalhadores transfronteiriços)

Solicita uma tributação normal subsequente, porque deseja reivindicar deduções adicionais (em particular, terceiro pilar A, resgate de de 2º pilar, pensão alimentícia paga, etc.).

Note que para os residentes no estrangeiro, pelo menos 90% dos rendimentos (contribuinte e possível cônjuge) deve ser tributável na Suíça (quase-residente). Para mais informações sobre as condições e os documentos comprovativos a anexar « Auxíllia de preenchimento » (disponível em www.ge.ch/c/iso-24) e as « Directivas sobre tributação na fonte ». (disponível em www.ge.ch/c/iso-0)

Com base no que você mencionou acima, uma declaração de impostos, que funciona como um aviso de recepção lhe será enviada e deve ser devolvida a administração tributária cantonal, devidamente preenchida, dentro do novo prazo. Para mais informações, queira contactar: www.ge.ch/taxation-ordinaire-ulterieure-tou-2021.

! Aviso! O seu pedido não pode ser cancelado em nenhuma circunstância, mesmo que o resultado da tributação seja desfavorável.

4 Dados bancários atuais para uma possível restituição de imposto

Titular

Indique a designação exata dos seus dados bancários, tal como indicado no seu extrato bancário, bem como o seu endereço de residencial

NÚMERO
IBAN

C H

IBAN apenas da conta da Suíça. Para contas estrangeiras, por favor forneça uma conta BIC (SWIFT) completa.

Sobrenome/
Primeiro nome

Rua e número

Código postal/
localidade

País/Cantão

5 Observação(ões)

6 Finalização

Se, à medida que se aproxima o prazo de 31 de Março de 2022, você não tem o recibo ou os documentos comprovativos necessários, você deve, no entanto, apresentar o seu pedido (estas duas folhas originais), mencionando os documentos em falta (para nos enviar o mais rápido possível).

Falta alguns documentos de apoio para este pedido? Sim Não

Em caso afirmativo, quais?

Certifico que as informações acima mencionadas estão corretas, estão de acordo com a realidade e que todas as receitas solicitadas foram anunciadas.

Feito em (localidade)

No

 (DD MM AAAA)

Assinatura

Documento a ser devolvido a

Administração Fiscal Cantonal
Serviço de retenção de
imposto na fonte
Rue du Stand 26
Caixa postal 3937
1211 Genebra 3